

Hallo!

Der *Bund Deutscher PfadfinderInnen* (BDP) Hamburg und *Une Terre Culturelle* (UTC) in Marseille laden Euch ein zu:

**« Diskriminierung und Theater – interkultureller
deutsch-französischer Austausch gehörloser
und hörender junger Menschen »**

**vom 22. bis 30. April 2011
in Marseille**

→Ihr seid zwischen 18 und 30 Jahre alt?

→Ihr habt Lust auf Theater?

→Ihr wollt neue Leute kennenlernen, Gehörlose und Hörende, und
gemeinsam etwas auf die Beine stellen?

Dann komm mit nach Marseille!

Das Projekt: Diskriminierung und Theater

Ein deutsch-französisches Team, bestehend aus Gehörlosen und Hörenden, leitet das Projekt. Es wird eine Woche lang ein Programm geben, in dem wir uns intensiv mit dem Thema „Diskriminierung“ auseinandersetzen. Erfahrene Theaterpädagoginnen (gehörlos und hörend) erarbeiten mit Euch gemeinsam ein Theaterstück, bei dem alle ihre eigenen Erfahrungen mit dem Thema Diskriminierung zum Ausdruck bringen können. Da eine Woche viel zu kurz ist, wird das Projekt im Oktober in Hamburg fortgeführt. Das heißt, dass dann die französischen Teilnehmer_innen nach Hamburg kommen, wir das Theaterstück weiter- bzw. neu entwickeln und den interkulturellen Austausch noch vertiefen wollen.

Die 2. Phase : 22. bis 30. Oktober 2011 in Hamburg

Ziel des Projektes ist, dass die Teilnehmer_innen mit ihren unterschiedlichen Sprachen (gesprochen oder gebärdet) trotzdem einen Weg finden, der die Kommunikation untereinander ermöglicht. Außerdem soll über die Theaterarbeit ein Raum für den Austausch von Erfahrungen geschaffen werden. Jede_r bringt seine_ihre Sprache mit, es sind Dolmetscher_innen für Deutsche Gebärdensprache, Deutsch, Französische Gebärdensprache und Französisch vor Ort, das heißt : jede_r kann und darf in seiner_ihrer Muttersprache kommunizieren. Den Teilnehmer_innen und dem Team bietet sich dadurch die Möglichkeit, diese 4 Sprachen zu entdecken und somit werden sie für die Sprachen der Anderen sensibilisiert. Sprachliche Barrieren wollen wir mithilfe neuer Methoden der (visuellen) Kommunikation überwinden.

Es sind alle Teilnehmer_innen willkommen, die Lust haben, in einer interkulturellen Begegnung neue Leute kennenzulernen, Theater zu spielen und durch Offenheit und Toleranz vorhandene Vorurteile und Missverständnisse zwischen Hörenden und Gehörlosen abzubauen. Vielleicht wollt Ihr später sogar selbst mit Jugendlichen arbeiten? Dann ist dieser Austausch ebenso eine tolle Erfahrung für Euch. Wenn Ihr Lust bekommen habt dann kommt jetzt der nächste Schritt:

Die Anmeldung : Eingang bis zum 10. März 2011

Im Anhang findet Ihr den Flyer sowie das Formular zur vorläufigen Anmeldung. Die Frist für den Eingang der Anmeldungen ist der 10. März 2011. Da nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen vorhanden ist (jeweils 10 pro Land, davon je die Hälfte gehörlos/hörend) werden wir eine Auswahl aus den eingegangenen Anmeldungen treffen müssen und geben Euch bis zum 16. März dann definitiv bescheid.

Es ist prinzipiell möglich nur an einer der beiden Phasen (22.-30.04.11 in Marseille und 22.-30.10.11 in Hamburg) teilzunehmen. Damit aber eine gewisse Kontinuität in der Arbeit entstehen kann, bevorzugen wir Teilnehmer_innen, die sich schon jetzt für beide Phasen anmelden.

Die Kosten: Wie hoch ist der Teilnahmebeitrag?

Der Teilnahmebeitrag für die erste Phase des Austausches in Marseille beträgt 125,- Euro (für die deutschen Teilnehmer_innen). Für die zweite Phase in Hamburg beläuft er sich auf 75,- Euro.

Diejenigen, die sich direkt für beide Phasen anmelden, können für den ermäßigten Beitrag von insgesamt 175,- Euro teilnehmen.

Dazu kommt einmalig ein Mitgliedsbeitrag von 10,- Euro für den Verein *Une Terre Culturelle*.

Die Kosten für Verpflegung, Unterbringung, An- und Abreise sowie für das Programm sind im Teilnahmebeitrag inbegriffen. Ihr braucht Euch also nur um Euer Taschengeld selbst kümmern.

Habt Ihr noch Fragen???

Dann schreibt einfach eine Email

...ans deutsche Team: marseille@bdp-hamburg.de

...ans französische Team: utc.marseille@gmail.com

Oder sendet eine Videomail...

...auf DGS über zignoo.com an Dennis: Dennis BDP
...auf LSF über oovoo an Stéphanie: constantin3001

Oder per Telefon...

...BDP Hamburg: 0049 (0)163 26 43 867 (Dennis)

...UTC Marseille: 0033 (0)4 91 06 63 18 (Amandine / Janina)

Keine Zeit? Bitte weiterleiten!

Ihr selbst könnt nicht teilnehmen oder habt kein Interesse, kennt aber Leute, die vielleicht gerne mitmachen würden? Bitte diese Info einfach weiterleiten!!! Danke.

Wir freuen uns auf Eure Anmeldungen!

Das Team...

...Amandine, Janina, Stéphanie, Ellen, Susanne, Dennis